V E T E R I N A R Y C E R T I F I C A T E
V E T E R I N Á R N E O S V E D Č E N I E

for *heat treated milk based products with a pH reduced to less than 6 not intended for human consumption*
for dispatch to the Slovak Republic
pre *tepelne ošetrené mliečne výrobky s pH nižším ako 6, ktoré nie sú určené pre ľudskú spotrebu,* pre odoslanie do Slovenskej republiky

Note to the importer: This certificate is for veterinary purposes only and has to accompany the consignment until it reaches the place of destination.
Upozornenie pre dovozcu: Toto osvedčenie je iba pre veterinárne účely a musí sprevádzať zásielku až na miesto určenia.

Number of certificate
Číslo osvedčenia: .....

Exporting country
Vyvážajúca krajina: .....
Responsible ministry
Zodpovedné ministerstvo: .....
Certifying department
Vystavujúci úrad: .....

I. Identification of milk/milk-based products / Identifikácia mlieka/mliečnych výrobkov

Milk of
Mlieko z: .....
(Species / Druh)
Description of milk/milk-based products
Popis mlieka/mliečnych výrobkov: .....
Nature of packaging
Spôsob balenia: .....
Number of packages
Počet balení: .....
Net weight
Netto hmotnosť: .....
Lot/batch production reference numbers
Odkazové čísla výrobnej dávky/šarže: .....

II. Origin / Pôvod

Address and registration number of treatment or processing establishment
Adresa a registračné číslo závodu na ošetrenie mlieka alebo závodu na spracovanie mlieka

.....

.....

III. Destination of milk/milk-based products / Určenie mlieka/mliečnych výrobkov

The milk/milk-based products will be sent
Mlieko/mliečne výrobky budú odoslané

from / z: .....
(Place of loading / Miesto nakladania)

to / do: .....
(Country and place of destination / Krajina a miesto určenia)
by the following means of transport
nasledujúcim dopravným prostriedkom: .....
Number of the seal [2)]
Číslo plomby [2)]: .....
Name and address of consignor
Meno a adresa odosielateľa: .....

.....
Name and address of consignee
Meno a adresa príjemcu:.....

.....

IV. Health attestation / Zdravotné potvrdenie

I, the undersigned official veterinarian, certify that:
Ja, dolu podpísaný úradný veterinárny lekár, potvrdzujem, že:

1. The milk-based product referred to in this certificate:
   Mliečny výrobok uvedený v tomto osvedčení:

   a) has been prepared from raw milk which comes from animals:
      bol pripravený zo surového mlieka, ktoré pochádza zo zvierat:

      - not showing clinical signs of a disease that can be transmitted through the milk
        neprejavujúcich klinické príznaky nákazy, ktorá môže byť prenosná mliekom

      - belonging to holdings which are not under official restrictions due to foot and mouth disease or rinderpest, and
        pochádzajúcich z chovov, ktoré nie sú pod úradnými obmedzeniami spôsobenými slintačkou a krívačkou alebo morom hovädzieho dobytka, a

   b) has undergone a process involving heating to ..... (temperature) for..... (time), which ensured a negative reaction to the phosphatase test, and
      bol podrobený procesu zahrňujúcemu zahriatie na ..... (teplota) na dobu .....(čas), ktorý zaručil negatívnu reakciu na fosfatázový test, a

   c) has undergone an acidification process whereby its pH has been maintained at less than 6 for at least one hour.
      bol podrobený acidifikačnému procesu , pri ktorom bolo jeho pH udržiavané na menej než 6 najmenej jednu hodinu.

2. Every precaution was taken to avoid contamination of the milk-based product after processing.
   Boli prijaté všetky opatrenia, aby sa predišlo kontaminácii mliečneho výrobku po spracovaní.

3. The milk-based product was packed in new containers
   Mliečny výrobok bol zabalený do nových kontajnerov

   or / alebo

   - where bulk containers were used, these were disinfected prior to loading using a product approved by the competent authorities[1)]
     kde boli použité veľkokapacitné kontajnery, tieto boli pred nakladaním dezinfikované použitím prípravku schváleného kompetentnými orgánmi[1)]

   and / a

   - the containers are marked so as to indicate the nature of the milk-based product.
     kontajnery sú ozanačené tak, aby sa preukázala povaha mliečneho výrobku.

Done at / Potvrdené v ....., on / dňa .....
(Place / Miesto) *(Date / Dátum)*

Stamp[3)]
Pečiatka[3)]

.....
signature of the official veterinarian[3)]
podpis úradného veterinárneho lekára[3)]

.....
(name in capital letters, title and qualification)
(meno veľkými tlačenými písmenami, titul a kvalifikácia)

---

1) Delete as appropriate.
   Nehodiace sa prečiarknite.

2) For goods vehicles the registration number should be given. For bulk containers, the container number and the seal number should be included.
   Pre nákladné vozidlá je potrebné uviesť registračné číslo. Pre veľkokapacitný kontajner je potrebné zahrnúť číslo kontajnera a číslo plomby.

3) The signature and the seal must be in a different colour to that of the printing.

Podpis a pečiatka musia byť inej farby ako je predtlač.

Informácie k veterinárnemu osvedčeniu č. 00-SVS-022.

Osvedčenie zodpovedá Rozhodnutiu Komisie 95/341/ES, Prílohe II.

Dovoz na základe tohoto osvedčenia sa povoľuje:

1. z nasledujúcich krajín alebo ich regiónov

- Európska únia – Belgicko, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Luxembursko, Portugalsko, Rakúsko, SRN, Španielsko, Švédsko, Taliansko, Veľká Británia
- Tretie krajiny – Albánsko, Alžírsko, Andora, Argentína (len región južne od 42 rovnobežky), Austrália, Belize, Bielorusko, Bosna a Hercegovina, Botswana, Brazília, Bulharsko, Cyprus, Čína, Estónsko, Etiópia, Grónsko, Guatemala, Honduras, Hong Kong, Chile, Chorvátsko, Island, India, Izrael, Juhoafrická republika, Kanada, Keňa, Kolumbia, Kostarika, Kuba, Litva, Lotyšsko, Macedónsko, Madagaskar, Malta, Maurícius, Maďarsko, Maroko, Mexiko, Namíbia, Nikaragua, Nový Zéland, Panama, Paraguaj, Poľsko, Rumunsko, Rusko, Salvádor, Singapúr, Slovinsko, Svazijsko, Švajčiarsko, Thajsko, Tunisko, Turecko, Ukrajina, Uruguaj, USA, Zimbabwe